

Отзыв

официального оппонента доктора филологических наук Чуюковой Нафсет Муратовны, главного научного сотрудника, зав. отделом фольклора ГБУ РА «Адыгейский республиканский институт гуманитарных исследований им. Т. Керашева» на диссертацию Менкеновой Кермен Владимировны «Религиозно-культурные элементы буддизма в сказочном фольклоре калмыков», представленную на соискание научной степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.09 – Фольклористика

Народная сказка, как источник житейской мудрости и духовных ценностей всегда занимала особенное место в жизни людей. Сказочная традиция монголоязычных народов, включая калмыков, складывалась и развивалась на протяжении многих столетий, вбирая в себя нравственно-эстетические идеалы, отголоски исторических событий и мировоззренческие представления, складывающиеся в рамках кочевого образа жизни и многочисленных контактов с разными народами и их культурами. Это феноменальное явление устно-поэтического творчества калмыков сохранилось до наших дней благодаря сказительскому мастерству народных сказочников.

В современной фольклористике изучение проблемы отображения древних верований, религиозно-культурных элементов религиозной литературы в художественной системе народной сказки, вопросы взаимодействия устной и письменной традиций являются **одной из актуальных**, в виду их малоизученности, а также возросшего в последние десятилетия интереса к духовному наследию предков.

Рецензируемая диссертация Менкеновой Кермен Владимировны, посвященная комплексному исследованию религиозно-культурных элементов буддизма в калмыцких народных сказках в разрезе взаимосвязи с индо-тибетской буддийской литературой, является значимой не только для

научного осмысления фольклорных и религиозных традиций калмыков, но и для современной гуманитарной науки в целом.

Актуальность диссертационной работы К.В. Менкеновой подтверждается и тем, что системное исследование уровня проникновения буддийских сюжетов и его компонентов в повествовательную ткань калмыцкой народной сказки и текстуальной репрезентации ритуально-культовых элементов буддизма в калмыцком сказочном фольклоре является одним из перспективных и оригинальных академических направлений калмыцкого сказковедения.

Новизна научных результатов диссертационного исследования. Научная новизна диссертации диктуется постановкой проблемы и вынесенными на защиту положениями, которые полностью раскрыты и рассмотрены с позиций современной отечественной фольклористики.

Впервые калмыцкие народные сказки рассматриваются с точки зрения специфичности калмыцких сказочных сюжетов, мотивов и отдельных элементов, связанных с буддизмом.

Новаторской стороной работы является анализ калмыцких сказочных версий жизнеописания Будды Шакьямуни в сопоставлении с сюжетами индо-тибетской буддийской литературы. Впервые в структурно-содержательной модели калмыцких устных повествовательных нарративов о биографии и деяниях жизнеописании Будды Шакьямуни (калм.: Бурхн Багш) выявляются аналогии письменной версии жизнеописания Будды Шакьямуни, имевшей распространение в виде цельного произведения, состоящего из двенадцати конструктивных элементов.

Новизной отличаются выводы, относительно того, что образы буддийских божеств (Окон Тенгри, Зеленая Тара, Будда Майтрея) и духовных лиц (Лама Цонкапа, лама-отшельник, буддийские монахи разных санов), встречающиеся в контексте реализации калмыцких сказочных сюжетов и мотивов, наделяются чертами, свойственными им в буддийской канонической

литературе и одновременно выполняющими функции, характерные для сказочных героев.

Положительной стороной работы также является введение в научный оборот фольклорного материала, собранного автором исследования в ходе фольклорно-этнографических экспедиций 2012-2017 гг. на территории Республики Калмыкия, а частности, полевые записи, отражающие современное состояние калмыцких народных сказок и демонстрирующие процесс возрождения в народной памяти представлений о буддизме, о божествах буддийского пантеона и культовых практиках. К.В. Менкеновой был записан, расшифрован и переведен с калмыцкого на русский язык полевой материал религиозного содержания, привлеченный в диссертационной работе, а также сделано переложение на современную кириллическую графику фрагментов текстов буддийской канонической литературы со старокалмыцкой письменности *тодо бичиг* (ясное письмо).

Значимость полученных автором результатов состоит в том, что они содержат новые знания для фольклористов, литературоведов и буддологов и других специалистов, занимающихся междисциплинарными исследованиями. Отдельные положения данной работы могут быть использованы при исследовании проблем общей типологии фольклора монгольских народов, а также при изучении различных аспектов традиционной культуры народов, исповедующих буддизм. Выводы работы должны быть приняты во внимание лингвистами, этнографами и культурологами при изучении вопроса эволюции фольклорной традиции и проблемы сохранения духовной культуры малочисленных народов.

Практическая значимость исследования обусловлена возможностью применения его результатов при составлении сводных изданий и других проектов по фольклору и религиоведению монголоязычных народов, при подготовки лекционных курсов, учебно-методических и научно-методических разработок.

Обоснованность и достоверность научных положений, выводов и заключений, сформулированных в диссертации, не вызывает сомнений так как исследование К.В. Менкеновой опирается на ключевые теоретические достижения отечественной науки в области фольклористики, литературоведения и буддологии. Выводы и основные положения диссертационного исследования базируются на методологических принципах, важных для определения общей стратегии исследования. В работе проанализирован внушительный корпус устных и письменных источников, который включает в себя образцы калмыцких народных сказок разного времени и памятники ойрат-монгольской и индо-тибетской буддийских литератур.

Предмет изучения и цель исследования определены корректно и ясно.

Работа состоит из введения, четырех глав, заключения, списка информантов, библиографического списка, включающего в себя теоретические исследования, научно-справочные и полевые материалы. Каждая глава представленной диссертации логически оправдана и значима в теоретико-практическом плане. Библиографическая часть работы, насчитывающая 240 названий научных работ на русском, калмыцком, монгольском, тибетском, немецком и английском языках, в том числе труды известных ученых (А.Н. Веселовского, В.Я. Проппа, К. Леви-Стросса, Н.В. Новикова, П.А. Гринцера, Д.С. Лихачева, В.М. Гацака, Е.М. Мелетинского, К.Ф. Голстунского, Г. Рамстедта, Б.Я. Владимирцова, А.М. Гутова, Д. Ендона, С.Ю. Неклюдова, М.Э. Джимгирова, А.В.Бадмаева, А.Ш. Кичикова, Н.Л. Жуковской, Ц.Дамдинсурэна, Л.С. Дампиловой, Т.Г. Борджановой, Б.-Х.Б. Цыбиковой, Е.Э. Хабуновой, Б.Б. Горяевой и др.) подтверждают полноту владения автором историей вопроса.

В первой главе **«Калмыцкие народные сказки в контексте взаимосвязи устной традиции и буддийской канонической литературы»** автор дает исчерпывающий обзор литературы по исследуемым вопросам в отечественной фольклористике и дает оценку проблемам, поднимавшимся в

научном мире и связанным с предметом изучения, определяет малоизученный круг вопросов, связанных с изучением взаимосвязи буддийских письменных источников и устных традиций народа. В рамках анализа историографии сбора и публикации калмыцких народных сказок автор отмечает, что сказки религиозно-культурного содержания с явными буддийскими сюжетами, мотивами и элементами в большей части публиковались в досоветский и постсоветский период, издания советского периода характеризуются скудностью и выборочностью публикуемого материала, что свидетельствует о работе диссертанта с колоссальным количеством эмпирического и научного материала разных лет.

Несомненным достоинством работы является сопоставительный анализ архаичного литературного образа основателя буддизма Будды Шакьямуни со сказочным образом, сформировавшимся в калмыцком фольклоре посредством адаптации и трансформации в рамках сказительных традиций калмыков, предпринятый автором во второй главе **«Устная версия жизнеописания Будды Шакьямуни в калмыцком сказочном фольклоре»**. Сравнительно-сопоставительное изучение канонического жизнеописания Будды Шакьямуни и сюжетного содержания калмыцких народных сказок приводит автора к заключению о значительном влиянии буддийской литературы на устное народное творчество калмыков. Многие элементы канонического жизнеописания Будды Шакьямуни проникли в произведения устного народного творчества в модифицированной форме, адаптированной к фольклорным традициям калмыков.

Отражению образов божеств буддийского пантеона Окон Тенгри (Окн Тенгр), Майтрея (Мээдрин гегэн), Зеленая Тара (Ноһан Дэрк) и их роли в калмыцкой сказке посвящена третья глава **«Образы культовых персонажей в художественном пространстве сказочного фольклора калмыков»**. В каждом параграфе этой главы дано четкое пояснение о широте бытования различных культов буддийских божеств среди калмыков, об условиях, способствовавших созданию благоприятной основы для заимствования,

художественного переосмысления и распространения буддийских сюжетов и мотивов в сказочном фольклоре калмыков. Автор посредством скрупулёзного анализа приходит к вполне обоснованному выводу о том, что религиозно-культурные представления калмыков о божествах буддийского пантеона как о небесных покровителях, дарующих защиту и спасение от всех напастей, сохраняются в калмыцком народном сказочном творчестве до сих пор.

В четвертой главе **«Функции духовных лиц и семантика молитвенных текстов и формул в калмыцких народных сказках»** автор посвятил исследованию культа ламы Цонкапы и других представителей буддийского духовенства, выступающих в калмыцкой сказке в роли различных персонажей. Ценным является большое количество примеров, которыми автор подкрепляет свои выводы о том, что буддийские духовные лица выполняют функции «советника», «помощника», «прорицателя», «предсказателя» и «дарителя». Автору удалось проанализировать семантику буддийского текста «Дорж-жодв» («Алмазной сутры»), молитвы-восхваления ламы Цонкапы «Мигзм» («Мигцема»), молитвенной формулы «Ом мани падме хум» в калмыцкой сказке, которая отражает веру калмыков в их магическое защитное свойство.

В итоговой части труда содержатся основные выводы диссертации, обоснованы все положения, выносимые на защиту. Общий вывод верен и не вызывает сомнения.

Замечания, дискуссионные положения и спорные вопросы. Основные положения, выдвинутые на защиту, получили всесторонний анализ. Доводы соискателя логичны и убедительны. Научная новизна и актуальность бесспорны. Работа имеет новаторский характер и выполнена в соответствии с критериями, установленными для кандидатских диссертаций.

По рукописи диссертации К.В. Менкеновой замечаний принципиального характера нет. Возможно, при анализе фольклорных текстов следовало бы более широко использовать методы

этнолингвистического анализа. Передача этнокультурной специфики фольклорного текста зависит от качества перевода его оригинального источника на другой язык, поэтому также есть пожелание в дальнейшем обратить особое внимание на точность переводного текста.

Соглашаясь с мнением автора в четвертой главе «Функции духовных лиц и семантика молитвенных текстов и формул в калмыцких народных сказках» о том, что масштабы и характер реализации буддийских идей и реалий, способы переосмысления культовых элементов в сказочной традиции нашли разную степень отражения в текстах сказок, зафиксированных и изданных в разное время, хотелось высказать пожелание, в дальнейших исследованиях более подробно осветить процесс художественного воплощения образов духовных лиц в советское время.

Заключение о соответствии диссертационной работы требованиям ВАК Минобрнауки РФ. В целом можно заключить, что кандидатская диссертация К.В. Менкеновой является комплексным, самостоятельным и завершенным научным исследованием, посвященным теоретически актуальной и практически значимой проблеме взаимосвязи фольклорной традиции калмыков и буддизма. Автореферат, тематика докладов на научных конференциях, статьи в полной мере отражают полученные в процессе исследования основные положения, идеи, выводы и результаты диссертации. Результаты исследования прошли необходимую апробацию и отражены в публикациях автора (16 научных статей, в том числе 5 статей в изданиях, рекомендованных ВАК РФ для публикации результатов кандидатских и докторских исследований) и подтверждают актуальность, оригинальность и значимость исследования. Диссертационное исследование соответствует паспорту специальности 10.01.09 – Фольклористика.

Диссертационное исследование **Менкеновой Кермен Владимировны** на тему «**Религиозно-культовые элементы буддизма в сказочном фольклоре калмыков**», представленная на соискание ученой степени кандидата филологических наук, полностью соответствует критериям,

установленным постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 года, № 842 (пп. 9 – 14 «Положения о порядке присуждения ученой степени»), а ее автор заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.09 – Фольклористика.

Отзыв составлен Чужковой Нафсет Муратовной, доктором филологических наук, главным научным сотрудником, зав. отделом фольклора ГБУ РА «Адыгейский республиканский институт гуманитарных исследований им. Т. Керашева», специальность 10.01.09 – Фольклористика.

Официальный оппонент:

Доктор филологических наук (специальность 10.01.09 – Фольклористика),
главный научный сотрудник, зав.отделом фольклора
ГБУ РА «Адыгейский республиканский институт
гуманитарных исследований им. Т. Керашева»



Н.М. Чужкова

385000, Республика Адыгея,
г. Майкоп, ул. Краснооктябрьская, 13
ГБУ РА АРИГИ им. Т. Керашева
Телефон/факс: 8 (8772) 52-16-23

24.08.2022 год

Подпись Чужковой Н.М. заверяю,
специалист по кадрам



М.А. Цеева